

GEMEINDE ALDEIN
Provinz Bozen



COMUNE DI ALDINO
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom Seduta del
01.09.2026

Uhr Ore
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend:

Presenti:

	Abwesend/Assente entschuld./giustific	Abwesend/Assente Unentsch./ingiust.
Charlotte OBERBERGER		
Christoph MATZNELLER		
Patrick ABERHAM		
Laura KALSER		
Martin SCHMID		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Assiste il Segretario comunale,

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Charlotte OBERBERGER

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

EFRE 2021-2027, Projekt EFRE 3041 - Genehmigung des 1. Zusatz- und Varianteprojektes betreffend die energetische Sanierung und Sanierung des Peter Rosegger Hauses in Radein, CUP B74D22000000005

O G G E T T O

FESR 2021-2027, progetto FESR 3041 - Approvazione del 1° progetto suppletivo e di variante concernente il risanamento energetico e risanamento della casa Peter Rosegger a Redagno, CUP B74D22000000005

**EFRE 2021-2027, Projekt EFRE 3041 -
Genehmigung des 1. Zusatz- und
Variantenprojektes betreffend die
energetische Sanierung und Sanierung des
Peter Rosegger Hauses in Radein, CUP
B74D22000000005**

**FESR 2021-2027, progetto FESR 3041 -
Approvazione del 1° progetto suppletivo e di
variante concernente il risanamento
energetico e risanamento della casa Peter
Rosegger a Redagno, CUP B74D22000000005**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE



Co-funded by
the European Union



AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL
PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN
SÜDTIROL

Vorausgeschickt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 731 vom 29.12.2025 das Ausführungsprojekt (Prot. 18528/2025) gemäß Bericht über die technische Prüfung des Projektes vom 22.12.2025 und Pec-Mitteilung 29.12.2025 (Prot. 18532/2025) des Dr.Ing. Rudi Bertagnolli vom Studio Ingena GmbH und Entscheid des EPV vom 29.12.2025 (Prot. 18535/2025) zu validieren und mitsamt den entsprechenden Ausschreibungsunterlagen betreffend die Sanierungsarbeiten am Peter Rosegger Haus in der Fraktion Radein, Oberradein 46-47, Bp. 333, K.G. Aldein, mit folgenden Beträgen genehmigt worden ist:

Premesso che, con delibera della Giunta comunale n. 731 del 29.12.2025 è stato validato e approvato il progetto esecutivo di dicembre 2025 (prot. 18528/2025) giusto rapporto tecnico di verifica di progetto del 22.12.2025 e comunicazione pec del 29.12.2025 (prot. 18532/2025) del dott.ing. Rudi Bertagnolli dello studio Ingena srl. e provvedimento di validazione del RUP del 29.12.2025 (prot. 18535/2025) con la relativa documentazione di gara per il risanamento della Casa Peter Rosegger, Frazione di Redagno, Redagno di Sopra 46-47, p.ed. 333, C.C. Aldino, con i seguenti importi:

Beschreibung	Betrag / importo	Descrizione
A) Bauleistungen:		A) Opere
auszuschreibende Arbeiten	1.251.826,11 Euro	Lavori a base d'asta
Kosten für die Sicherheit	35.738,02 Euro	Costi per la sicurezza
Summe der Bauleistungen	1.287.564,13 Euro	Somma delle opere
B) Summe zur Verfügung der Verwaltung:		B) Somma a disposizione dell'amministrazione:
Unvorhergesehenes	103.005,13 Euro	Imprevisto
MwSt. 10% auf Bauleistungen u. Unvorhergesehen.	139.056,93 Euro	IVA 10% su opere e imprevisto
Technische Spesen inkl. Fürsorgebeitrag, MwSt.	312.817,94 Euro	Spese tecniche incluso contributo previd. ed IVA
Auftragsprämie Art. 45 GvD. 36/2023	25.751,28 Euro	Incentivi appalti art. 45 D.lgs. 36/2023
Reinigung	6.100,00 Euro	Pulizie
Summe zur Verfügung der Verwaltung	586.731,28 Euro	Somma a disposizione dell'amministrazione
Gesamtsumme des Ausführungsprojektes	1.874.295,41 Euro	Somma complessiva del progetto esecutivo

Festgestellt, dass die Arbeiten in Losen ausgeschrieben und vergeben wurden und der Baubeginn für die Arbeiten am 28.04.2026 erfolgt ist;

Visto che i lavori sono stati indetti e affidati in diversi lotti e visto che l'inizio lavori è stato dichiarato con il 28.04.2026;

Festgestellt, dass im Zuge der laufenden Ausführung der Bauarbeiten am Gebäude sich die Notwendigkeit zur Ausarbeitung eines Variantenprojektes ergeben hat und zwar hauptsächlich aufgrund folgender unvorhersehbarer Umstände:

Constatato che, nel corso dell'esecuzione dei lavori, è emersa la necessità di elaborare un progetto di variante, principalmente a causa delle seguenti circostanze imprevedibili:

- Notwendigkeit der geänderten Anforderungen zum Brandschutz
- unvorhergesehene Bauwerkseigenschaften, die erst

- introduzione di nuove norme antincendio che, al momento della progettazione, non erano ancora in vigore
- caratteristiche impreviste dell'opera, emerse solo dopo l'effettivo inizio dei lavori di ristrutturazione;

nach dem tatsächlichen Beginn der Sanierungsarbeiten ersichtlich wurden
- statischen Maßnahmen vor allem aufgrund der Anpassungen an die neuen Brandschutzbestimmungen;

Gesehen, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 418 vom 28.07.2026 zugunsten der Bietergemeinschaft Brunner-Hartmann-Kohler-Cristofolletti das Zusatzhonorar für die Ausarbeitung des Zusatz- und Varianteprojektes genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in das 1. Zusatz und Varianteprojekt vom 27.08.2026 (Prot. 0011218/2026), ausgearbeitet von der Bietergemeinschaft Brunner-Hartmann-Kohler-Cristofolletti:

- misure statiche soprattutto a seguito degli adeguamenti alle nuove norme antincendio;

Visto che con delibera della Giunta comunale n. 418 del 28.07.2026 in favore del raggruppamento temporaneo Brunner-Hartmann-Kohler-Cristofolletti è stato approvato l'onorario aggiuntivo per l'elaborazione di un progetto suppletivo e di variante;

Visto il 1° progetto suppletivo e di variante del 27.08.2026 (prot. 0011218/2026), elaborato dal raggruppamento temporaneo Brunner-Hartmann-Kohler-Cristofolletti:

Beschreibung/Los Descrizione/lotto	Ausführungsprojekt progetto esecutivo	Vertragssumme somma di contratto	1. Zusatz- und Varianteprojekt 1° progetto suppletivo e di variante	Differenz (1. Zusatz - Vertragssumme) differenza (1° perizia - somma contrattuale)
A) Vertragsarbeiten Opere				
A1 Baumeister Lavori edili	321.166,26 €	271.987,40 €	322.594,92 €	+ 50.607,52 €
A2 Zimmermann Carpentiere	259.531,95 €	189.752,50 €	282.906,59 €	+ 93.154,09 €
A3 Fenster Finestre	206.305,08 €	159.251,26 €	164.572,93 €	+ 5.321,67 €
A4a Brandschutztüren Porte antincendio	15.238,80 €	11.183,59 €	16.582,32 €	+ 5.398,73 €
A4b Türen Porte	42.472,80 €	42.264,12 €	42.527,39 €	+ 263,27 €
A5 Elektroanlagen Impianti elettrici	175.135,12 €	137.657,05 €	143.826,33 €	+ 6.169,28 €
A6 Heizungsanlagen Impianto termici	267.714,12 €	233.357,30 €	243.475,30 €	+ 10.118,00 €
Summe Arbeiten Totale lavori	1.287.564,13 €	1.045.453,22 €	1.216.485,78 €	+ 171.032,56 €
B) Summe zur Verfügung der Verwaltung Somma a disposizione dell'amministrazione				
B1 Unvorhergesehenes Imprevisto	103.005,13 €	345.116,04 €	25.000,00 €	- 320.116,04 €
B2 Technische Spesen inkl. Fürsorgebeitrag / MwSt. Spese tecniche incl. previd.soc./IVA	278.218,74 €	278.218,74 €	314.240,35 €	+ 36.021,61 €
B3 Projektansuchen Domanda progetto	34.599,20 €	34.599,20 €	34.599,20 €	0,00 €
B4 Auftragsprämie Incentivi appalti	25.751,28 €	25.751,28 €	30.663,58 €	+ 4.912,30 €
B5 MwSt. auf Arbeiten u. Unvorherg. 10% IVA su lavori ed imprevisto 10%	139.056,93 €	139.056,93 €	124.148,58 €	- 14.908,35 €
B6 Aufträge an Dritte (Reinigung inkl. MwSt.)	6.100,00 €	6.100,00 €	6.100,00 €	0,00 €

Incarichi a terzi (pulizia incl. IVA)				
Summe z.V. Verwalt. Somma a disp. Amm.	586.731,28 €	828.842,19 €	534.751,71 €	- 294.090,48 €
Gesamt Totali	1.874.295,41 €	1.874.295,41 €	1.751.237,49 €	- 123.057,92 €

Festgestellt, dass die Ausführung der zusätzlich notwendigen Arbeiten zu einem unvermeidbaren Mehraufwand im Bauablauf führt. Hieraus resultiert laut Bauleitungsteam eine Verschiebung des Fertigstellungstermins. Die vertragliche Bauzeit verlängert sich folglich bis zum 24.09.2026;

Nach Einsichtnahme in den Art. 120 des GvD. Nr. 36/2023 und festgestellt, dass die Erhöhung innerhalb der Obergrenze von 50% des ursprünglichen Vertragswertes bleibt; Die Erhöhung liegt unter 20%, (Pflichtfünftel) was die beauftragten Firmen verpflichtet, die Ausführung zu den Bedingungen laut Vertrag durchzuführen;

Festgestellt, dass es sich bei der gegenwärtigen Projektänderung um eine nicht wesentliche Variante im Sinne des Art. 120 des GvD. Nr. 36/2023 handelt, weshalb die Maßnahme aus folgenden Gründen rechtlich und technisch zulässig und genehmigungsfähig erscheint:

- Erhalt des Gesamtkonzepts und der Vertragsnatur: Die Abänderung berührt die allgemeine Natur des Vertrages nicht und lässt das wirtschaftliche Gleichgewicht sowie das ursprüngliche Gesamtkonzept des Projektes unverändert. Ein neues Vergabeverfahren ist daher gemäß Art. 120 Abs. 6 nicht erforderlich.
- Qualitative und technologische Aufwertung: Das Zusatzprojekt führt zu einer messbaren Optimierung der Ausführungsqualität. Konkret bewirkt die Variante eine Verbesserung bzw. Anpassung an die geänderten Anforderungen im Bereich der Statik und des Brandschutzes. Zudem wird das ursprüngliche Konzept der Energieeffizienz nicht beeinträchtigt, sondern erfährt im Zuge der Neugestaltung eine zusätzliche Aufwertung.
- Einhaltung der gesetzlichen Wertgrenzen: Die mit dieser technischen Verbesserung einhergehenden finanziellen Auswirkungen liegen innerhalb der gesetzlich zulässigen Obergrenze für geringfügige Änderungen gemäß Art. 120 des GvD. Nr. 36/2023.;

Festgestellt, dass die Gesamtinvestition und die beantragte und zugesicherte EFRE-Fördersumme unverändert bleiben, die Gemeinde keine Aufstockung der Fördermittel beantragt und somit die Mehrkosten nicht förderfähige Mehrkosten sind und mit Eigenmitteln der Gemeinde finanziert werden; festgestellt, dass die Erhöhung durch das 1. Zusatz- und Varianteprojekt innerhalb von 20% liegt, weshalb kein formeller Antrag um

Constatato che l'esecuzione dei lavori aggiuntivi necessari comporta un inevitabile prolungamento dei tempi di costruzione. Secondo il team della direzione dei lavori, ciò comporta uno slittamento della data di completamento. Il periodo di costruzione previsto dal contratto viene quindi prorogato fino al 24 settembre 2026;

Visto l'art. 120 del D.L. n. 36/2023 e constatato che l'aumento rientra nel limite massimo del 50% del valore contrattuale originario; l'aumento è inferiore al 20% (quinto d'obbligo), il che obbliga le imprese incaricate a eseguire i lavori secondo le condizioni previste dal contratto;

Si constata che l'attuale variante al progetto costituisce una variazione non sostanziale ai sensi dell'art. 120 del D.lgs. n. 36/2023; pertanto, la misura appare giuridicamente e tecnicamente ammissibile e approvabile per i seguenti motivi:

- Mantenimento del concetto generale e della natura del contratto: la modifica non incide sulla natura generale del contratto e lascia immutati l'equilibrio economico e il concetto generale originario del progetto. Non è pertanto necessaria una nuova procedura di appalto ai sensi dell'art. 120, comma 6.
- Valorizzazione qualitativa e tecnologica: il progetto aggiuntivo comporta un'ottimizzazione misurabile della qualità esecutiva. In concreto, la variante comporta un miglioramento ovvero un adeguamento alle mutate esigenze in materia di statica e di protezione antincendio. Inoltre, il concetto originario di efficienza energetica non viene compromesso, ma subisce, nel corso della riprogettazione, un'ulteriore valorizzazione.
- Rispetto dei limiti di valore previsti dalla legge: le ripercussioni finanziarie connesse a questo miglioramento tecnico rientrano nel limite massimo consentito dalla legge per le modifiche di entità minore ai sensi dell'art. 120 del D.L. n. 36/2023;

Constatato che l'investimento complessivo e l'importo del finanziamento FESR richiesto concesso rimangono invariati, che il Comune non richiede alcun aumento dei fondi e che, pertanto, i costi aggiuntivi non sono ammissibili al finanziamento e saranno finanziati con fondi propri del comune; si constata che l'aumento derivante dal 1° progetto suppletivo e di variante rientra nel limite di 20% di aumento costi, motivo per cui non è

Projektänderung bei zuständigen Amt für EFRE eingereicht werden muss;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des TU zum 1. Zusatz- und Varianteprojekt;

Nach Überprüfung durch den EPV, welcher bestätigt, dass die unvorhersehbaren Umstände laut Art. 120, Abs. 1, Buchstabe c) des GvD. Nr. 36/2023 gegeben sind und die Ausarbeitung des Varianteprojektes zwingend notwendig machen, weiters festgestellt, dass diese Vergabestelle trotz sorgfältiger Vorbereitung und Projektierung die Umstände nicht vorhersehen konnte;

Nach Übereinkunft, das 1. Zusatz- und Varianteprojekt vom 27.08.2026 (Prot. 0011218/2026), ausgearbeitet von der Bietergemeinschaft Brunner-Hartmann-Kohler-Cristofoletti, zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023 Nr. 36;

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 22.12.2015, Nr. 16;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit Verzögerungen bei der Ausführung der Arbeiten verhindert werden;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten
8FVZY5b2K18Qc7XKVm0KjWf31zDTIr4DY+5+
TPEcqJI= vom 01.09.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten
7ejBPFX3NLsimpUddveTc1ZwXtd36XWPEtUSC6
C8hpM= vom 01.09.2026;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegesetz;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

necessario presentare una richiesta formale di modifica del progetto all'ufficio competente per il FESR;

Visto il parere positivo del supporto tecnico in relazione al 1° progetto suppletivo e di variante;

A seguito della verifica da parte del RUP, che conferma che sussistono circostanze imprevedibili ai sensi dell'art. 120, comma 1, lettera c) del GvD. n. 36/2023, che rendono assolutamente necessaria l'elaborazione del progetto variante, si è inoltre constatato che l'ente appaltante, nonostante l'accurata preparazione e progettazione, non ha potuto prevedere tali circostanze;

Convenuto di approvare il 1° progetto suppletivo e di variante di del 27.08.2026 (prot. 0011218/2026), elaborato dal raggruppamento temporaneo Brunner-Hartmann-Kohler-Cristofoletti;

Visto il D.lgs. 31.03.2023, n. 36;

Vista la L.P. del 22.12.2015, n. 16;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, al fine di evitare ritardi nell'esecuzione dei lavori;

Visto il parere tecnico favorevole
8FVZY5b2K18Qc7XKVm0KjWf31zDTIr4DY+5+
TPEcqJI= del 01.09.2026;

Visto il parere contabile favorevole
7ejBPFX3NLsimpUddveTc1ZwXtd36XWPEtUSC6
C8hpM= del 01.09.2026;

Visto il vigente Statuto comunale;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 -2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 -2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 – 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen

1. di approvare per i motivi esposti in premessa di

das 1. Zusatz- und Variantenprojekt vom 27.08.2026 (Prot. 0011218/2026), ausgearbeitet von der Bietergemeinschaft Brunner-Hartmann-Kohler-Cristofolletti, betreffend die energetische Sanierung und Sanierung des Peter Rosegger Hauses in Radein mit folgenden Beträgen zu genehmigen:

il 1° progetto suppletivo e di variante del 27.08.2026 (prot. 0011218/2026), elaborato dal raggruppamento temporaneo Brunner-Hartmann-Kohler-Cristofolletti, concernente il risanamento energetico e risanamento della casa Peter Rosegger a Redagno con i seguenti importi:

Beschreibung/Los Descrizione/lotto	Ausführungsprojekt progetto esecutivo	Vertragssumme somma di contratto	1. Zusatz- und Variantenprojekt 1° progetto suppletivo e di variante	Differenz zw. 1. Zusatzprojekt und Vertragssumme) differenza tra 1° perizia e somma contrattuale
A) Vertragsarbeiten Opere				
A1 Baumeister Lavori edili	321.166,26 €	271.987,40 €	322.594,92 €	+ 50.607,52 €
A2 Zimmermann Carpentiere	259.531,95 €	189.752,50 €	282.906,59 €	+ 93.154,09 €
A3 Fenster Finestre	206.305,08 €	159.251,26 €	164.572,93 €	+ 5.321,67 €
A4a Brandschutztüren Porte antincendio	15.238,80 €	11.183,59 €	16.582,32 €	+ 5.398,73 €
A4b Türen Porte	42.472,80 €	42.264,12 €	42.527,39 €	+ 263,27 €
A5 Elektroanlagen Impianti elettrici	175.135,12 €	137.657,05 €	143.826,33 €	+ 6.169,28 €
A6 Heizungsanlagen Impianto termici	267.714,12 €	233.357,30 €	243.475,30 €	+ 10.118,00 €
Summe Arbeiten Totale lavori	1.287.564,13 €	1.045.453,22 €	1.216.485,78 €	+ 171.032,56 €
B) Summe zur Verfügung der Verwaltung Somma a disposizione dell'amministrazione				
B1 Unvorhergesehenes Imprevisto	103.005,13 €	345.116,04 €	25.000,00 €	- 320.116,04 €
B2 Technische Spesen inkl. Fürsorgebeitrag / MwSt. Spese tecniche incl. previd.soc./IVA	278.218,74 €	278.218,74 €	314.240,35 €	+ 36.021,61 €
B3 Projektansuchen Domanda progetto	34.599,20 €	34.599,20 €	34.599,20 €	0,00 €
B4 Auftragsprämie Incentivi appalti	25.751,28 €	25.751,28 €	30.663,58 €	+ 4.912,30 €
B5 MwSt. auf Arbeiten u. Unvorherg. 10% IVA su lavori ed imprevisto 10%	139.056,93 €	139.056,93 €	124.148,58 €	- 14.908,35 €
B6 Aufträge an Dritte (Reinigung inkl. MwSt.) Incarichi a terzi (pulizia incl. IVA	6.100,00 €	6.100,00 €	6.100,00 €	0,00 €
Summe z.V. Verwalt. Somma a disp. Amm.	586.731,28 €	828.842,19 €	534.751,71 €	- 294.090,48 €
Gesamt Totali	1.874.295,41 €	1.874.295,41 €	1.751.237,49 €	- 123.057,92 €

2. festzuhalten, dass in Bezug auf die Bauarbeiten zwar Mehrkosten in Höhe von 171.032,56 Euro

2. di dare atto che, per quanto riguarda le opere, si registrano costi aggiuntivi pari a 171.032,56

zuzüglich 10% MwSt. entstehen, die aber durch Einsparungen innerhalb der Summe zur Verfügung der Verwaltung abgedeckt werden können, sodass die Projektsumme des 1. Zusatz- und Varianteprojektes die Projektsumme des Ausführungsprojektes nicht überschreitet;

euro più il 10% di IVA, i quali, tuttavia, possono essere coperti dai risparmi all'interno della somma a disposizione dell'amministrazione, in modo che l'importo complessivo del 1° progetto integrativo e di variante non superi quello del progetto esecutivo;

3. weiters dem Ansuchen um Bauzeitverlängerung gemäß Vorschlag des Bauleitungsteams zuzustimmen und die vertragliche Fertigstellungsfrist bis zum 24.09.2026 zu verlängern;
4. die Ausführung der Zusatz- und Variantearbeiten durch die bereits beauftragten Firmen mittels Zusatzvertrag (atto di sottomissione) zu regeln und das Bauleiterteam mit der Erstellung und der Einholung derselben zu beauftragen;
5. die Mehrausgaben zu Lasten der Gemeinde auf folgende Kapitel anzulasten:

3. di accogliere la richiesta di proroga dei tempi di costruzione secondo quanto proposto dal team di direzione dei lavori e prorogare il termine contrattuale di completamento fino al 24 settembre 2026;
4. di regolare l'esecuzione dei lavori aggiuntivi e delle varianti da parte delle imprese già incaricate mediante contratto aggiuntivo (atto di sottomissione) e incaricare il team di direzione dei lavori della redazione e dell'ottenimento degli stessi;
5. di contabilizzare le spese suppletivi come risulta dal seguente prospetto:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.
Los/lotto 1: 55.668,27 €	50262	05022.02.010900005	2026	972-25
Los/lotto 2: 102.469,50 €	50262	05022.02.010900005	2026	972-25
Los/lotto 3: 5.853,84 €	50262	05022.02.010900005	2026	972-25
Los/lotto 4a: 5.938,60 €	50262	05022.02.010900005	2026	972-25
Los/lotto 4b: 289,60 €	50262	05022.02.010900005	2026	972-25
Los/lotto 5: 6.786,21 €	50262	05022.02.010900005	2026	972-25
Los/lotto 6: 11.129,80 €	50262	05022.02.010900005	2026	972-25
Insg./totale: 188.135,82 €	50262	05022.02.010900005	2026	972-25
	50262	05022.02.010900007		569-25

6. den EPV zu beauftragen, innerhalb von 30 Tagen ab Beschlussfassung auf dem Vergabeportal des Landes das entsprechende Datenblatt „Vertragsänderung“ – Variante aufgrund unvorhersehbarer Umstände laut Art. 120, Abs. 1 des GvD. Nr. 36/2023, auszufüllen und zu versenden, damit der CIG systemweit angepasst wird;
7. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
8. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10

6. di incaricare il RUP di compilare, entro 30 giorni dall'adozione della delibera, sul portale degli appalti pubblici della Provincia la relativa scheda tecnica "Modifica contrattuale – variante" dovuta a circostanze imprevedibili ai sensi dell'art. 120, comma 1, del D.L. n. 36/2023, affinché il CIG venga adeguato a livello di sistema;
7. che la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
8. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione

Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Charlotte OBERBERGER

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO COMUNALE
Stefan RAFFEINER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale